

15th Sunday after Pentecost/leave-taking of the Nativity of the Birth Giver of God

"Lord I Call..." Tone 6

Lord, I call upon You, hear me!
Hear me, O Lord!
 Lord, I call upon You, hear me!
 Receive the voice of my prayer,
 when I call upon You!//
 Hear me, O Lord!

Let my prayer arise
 in Your sight as incense,
 and let the lifting up of my hands
 be an evening sacrifice!//
 Hear me, O Lord!

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name!

Tone 6 *(for the Resurrection)*

Possessing victory over hell, O Christ,
 since You are free among the dead,
 You ascended the Cross
 raising with Yourself those who sat in the shades of death.//
 Drawing life from Your light, O almighty Savior, have mercy on us!

v. (9) The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.

Today Christ tramples on death,
 for He is risen as He said!
 Let us all sing this song,
 for He has granted joy to the world:
 O Light unapproachable, O Fountain of life!//
 O Savior almighty, have mercy on us!

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

Where shall we sinners flee from You, Who are in all creation?
In heaven You dwell!
In hell You trampled on death!
In the depths of the sea?
Even there is Your hand, O Master!
To You we flee, and falling before You, we pray://
O You Who rose from the dead, have mercy on us!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

In Your Cross, we glory, O Christ.
We sing and glorify Your Resurrection.
For You are our God,//
and we know no other than You.

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

Today God Who rests upon the thrones of wisdom
has made ready for himself a throne on earth.
He Who by wisdom made firm the heavens,
makes a living heaven in His love for mankind.
From a barren root
He gives life to a life-bearing garden: His Mother.
O God of wonders and hope of the hopeless,//
Lord, glory to you!

*v. (5) For Thy Name's sake I wait for Thee, O Lord. My soul has waited for Thy word;
my soul has hoped on the Lord.*

Rejoice, people!
This is the day of the Lord!
The palace of the light, the scroll of the Word of life
today comes forth from the womb!
The gate facing the east is born.
She awaits the entry of the great high priest!
She alone admits Christ into the universe//
for the salvation of our souls.

V. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

Although by God's will other barren women
have brought forth famous offspring,
Yet among those children
Mary shines brightest with divine glory.
Born wondrously herself of a barren mother,
she bore in the flesh the God of all,
in a manner surpassing nature,
from a womb without seed.
She is the single gateway of the only-begotten Son of God,
Who passed through this gate yet kept it sealed.
And having ordered all things in His own wisdom //
has wrought salvation for all mankind!

V. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

Today the barren gates are opened!
The Virgin door of God comes forth.
Today the fruit of grace begins to blossom
revealing the Mother of God to the world.
In her, the earthly will unite with the heavenly //
for the salvation of our souls.

V. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Today is the proclamation of universal joy!
The barrenness of humans is pardoned,
for the barren Anna becomes a mother
of the virginal Mother of the Creator!
The One Who is God by nature
has taken our human nature
and has worked salvation in the flesh //
Christ the Lover of mankind and the Redeemer of our souls.

V. (1) *For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

Today the barren Anna
gives birth to the holy handmaid of God
who was chosen from all generations
for the fulfillment of the divine plan
to become the abode of the King
the Creator of all, Christ our God.
Through her we mortals are restored//
from corruption to life eternal! .

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Today God Who rests upon the thrones of wisdom
has made ready for himself a throne on earth.
He Who by wisdom made firm the heavens,
makes a living heaven in His love for mankind.
From a barren root
He gives life to a life-bearing garden: His Mother.
O God of wonders and hope of the hopeless,//
Lord, glory to you!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Who will not bless you, O most holy Virgin?
Who will not sing of your most pure childbearing?
The only-begotten Son shone timelessly from the Father,
but from you He was ineffably incarnate.
God by nature, yet Man for our sake,
not two persons, but one known in two natures.
Entreat Him, O pure and all-blessed Lady,//
to have mercy on our souls!

Aposticha

Tone 6 *(for the Resurrection)*

Your Resurrection, O Christ our Savior,
the Angels in heaven sing!
Enable us on earth//
to glorify You in purity of heart!

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

Destroying the gates of hell,
breaking the chains of death,
You resurrected the fallen human race as almighty God!//
O Lord, Who rose from the dead, glory to You!

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

Desiring to return us to Paradise,
Christ was nailed to the Cross and placed in a tomb.
The Myrrhbearing Women sought Him with tears, crying, “Woe to us, O Savior!
How do You deign to descend to death?
What place can hold Your life bearing body?
Come to us as You promised!
Take away our wailing and tears!”
Then the Angel appeared to them: “Stop your lamentations!
Go, proclaim to the Apostles: ‘The Lord is risen,//
granting us purification and great mercy!’”

v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

Having been crucified as You willed,
by Your burial You captured death, O Christ,
rising on the third day as God in glory,//
granting the world unending life and great mercy!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 (s)

Come, faithful, let us run to the Virgin!
The rod of Aaron springing from the shoot of Jesse, the child of Joachim and Anna.
the forechosen Mother of God, the treasure of virginity, the preaching of the prophets.
She is born and the world is renewed!
She is born and the Church is adorned by her heavenly beauty!
She is the holy temple of the Godhead
the vessel of virginity and bridal chamber of the King.
Through her the mystery of the union of Christ's two natures has come about.//
We worship Him, praising the nativity of the Virgin!

Tone 6 Troparion *(Resurrection)*

The Angelic Powers were at Your tomb;
the guards became as dead men.
Mary stood by Your grave,
seeking Your most pure body.
You captured hell, not being tempted by it.
You came to the Virgin, granting life.
O Lord, Who rose from the dead, //
glory to You.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 Resurrectional Dismissal Theotokion

Your nativity, O Virgin,
has proclaimed joy to the whole universe!
The Sun of righteousness, Christ our God,
has shone from you, Theotokos!
By annulling the curse,
He bestowed a blessing. //
By destroying death, He has granted us eternal life.